

Dados relatados 18 Agosto 2021

#### SUMÁRIO

- Ministério Saúde relata tan kazu foun hamutuk **1285** dezde kazu relata ikus iha loron (11.08.2021) – no lori total kazu COVID-19 relata iha Timor-Leste hamutuk **13,155**. Pasiente hotu baixa ona iha facilidade tratamentu no izolamentu iha Vera Cruz, Tasitolu, Tibar, no oteis ba izolamentu no sentru izolamentu seluk ne'ebé governu identifika. MS mós aprova ona ba kazu balun hodi halo izolamentu terapéutiku iha uma.

Ekipa vijilánsia sira halo ona investigasaun klean no rastreamentu kontaktu. Ba informasaun kompletu liután kona-ba kazu foun bele hare iha pájina Facebook Ministériu Saúde, [Palacio Das Cinzas](#)

- OMS no UNICEF kontinua fó apoiu ba MS hodi hala'o atividade advokasia iha nivel comunidade. Ajénsia rua ne'e hamutuk ho ajénsia parseiru nasioál no internasionál sira fó apoiu hodi hasa'e sensibilizasaun kona-ba prevensaun COVID-19 no vasina nian liuhusi rádiu comunidade no média sosiál.

- Haree ba número kazu COVID-19 variante Delta ne'ebé aumenta iha munisípiu Ermera; SNAEM, Ministériu Saúde hamutuk ho OMS hala'o treinamentu durante loron rua ba pesoál saúde kuidadu intensive iha munisípiu Ermera. Treinamentu ne'e ko'alia kona-ba Terapia ba Respiratóriu, jestaun ba pasiente COVID-19, no transfere pasiente no mós kona-ba Prevensaun no Kontrole Infesaun nian.

- Loron 13 Agostu, UNICEF aluga aviaun hodi lori vasina COVID-19 doze 168,000 ne'ebé hetan doasaun husi Governu Japaun ba Timor-Leste liuhusi iniciativa *COVAX Vaccine Sharing Facility*.

- Hodi hein *frigorífiku ultra-cold temperature (ULT)* hodi halo armazenamentu ba vasina Pfizer-BioNTech ne'ebé sei mai, UNICEF agora daudaun fó apoiu hodi halo treinamentu ba jestaun korrente malirin ba tékniku biomédiku no husi SAMES iha Ministériu Saúde. UNICEF no OMS mós serbisu hamutuk ho grupu serbisu tékniku nain 6 sira seluk hodi halo planu ba kampaña vasina no mós desenvolve mensajen sira.

#### SITUASAUN IHA NÚMERU

Total no kazu (foun) iha Timor-Leste

**13155** konfirmadu (foun **1285**)

**10608** recupera (foun **439**)

**2507** kazu ativu

**40** mate

(Bazeia ba dados ne'ebé pública iha [Ministerio da Saúde](#))

Tuir pájina WHO Timor-Leste [Facebook](#) no [Twitter](#) no [MS](#)

Ba informasaun klean liután no guia husi OMS kona-ba surtu atual Moras Coronavirus – 2019 (COVID-19) bele asesu iha [ne'e](#).

#### SITUASAUN GLOBÁL

Total kazu (foun) iha loron hitu nia laran

Globalmente

**207,784,507** konfirmadu

**4,370,424** mate

- Ohin, UNICEF entrega ona *oxygen concentrator* 15 ba MS. Ekipamentu hirak ne'e sei distribui kedas ba sentru izolamentu Vera Cruz, Ospital Nasionál no mós ospital referral sira hodi prepara an no responde ba kazu COVID-19 ne'ebé aumenta tan.
- UNICEF no OMS kontinua fahe informasaun kona-ba medida prevensaun COVID-19 no mós ba vasina nian liuhusi rádiu, media social no mós televizaun.
- Ministériu Saúde relata tan kazu óbitu COVID-19 11 dezde loron relata ikus (18.08.2021). Total kazu óbitu COVID-19 agora hamutuk ema nain **40**.
- Ministériu Saúde, ho apoiu tékniku no finansia husi OMS TL hala'o treinamentu hodi haforsa prestasaun serbisu ba *Severe Acute Malnutrition Management* no *Inpatient Treatment Management*. Treinamentu ne'e hala'o iha ospital referral 6 no SSK 6. Agora daudaun, ospital referral ida no SSK rua maka hala'o ona treinamentu refere, hanesan Ospital Referál Baucau, SSK Lautem, no SSK Same. Pesoál saúde besik nain 86 – kompostu husi médiku, enfermeirus, parteira, espesialista ba nutrisaun – maka simu ona treinamentu ida ne'e.

## ATUALIZASAUN EPIDEMIOLOGIA

- Númeru kumulativu ba kazu konfirmadu COVID-19 agora ho total 13155. To'o loron 18 Agostu 2021, kazu ativu hamutuk 2507, ho taxa insidénsia diáriu 11.2/100,000 populasaun.



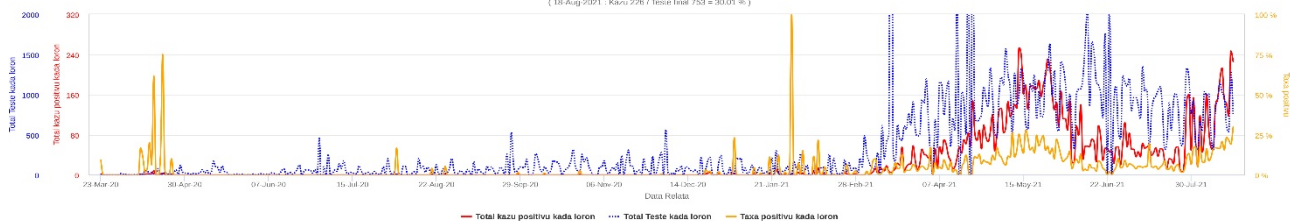
Data notifikasaun kazu foun no kumulativu COVID-19 iha Timor-Leste  
(18-Ago-2021 : Kazu foun-229 Kumulativos-13155)



- Kazu sira ne'e komesa tuun entre fulan Juñu – Jullu; maibé, figura ikus husi loron 7 ikus ne'e hatudu kazu aumenta makaas, agora relata kazu total 1285 kompara ho total kazu 725 ne'ebé relata iha periodu ne'ebé hanesan husi semana kotuk. Alende ne'e, *positivity rate* iha nivel nasional ho média loron 7 ne'e aumenta husi 12% ba 19% dezde loron relata semana kotuk.

Taxa positivu kada loron

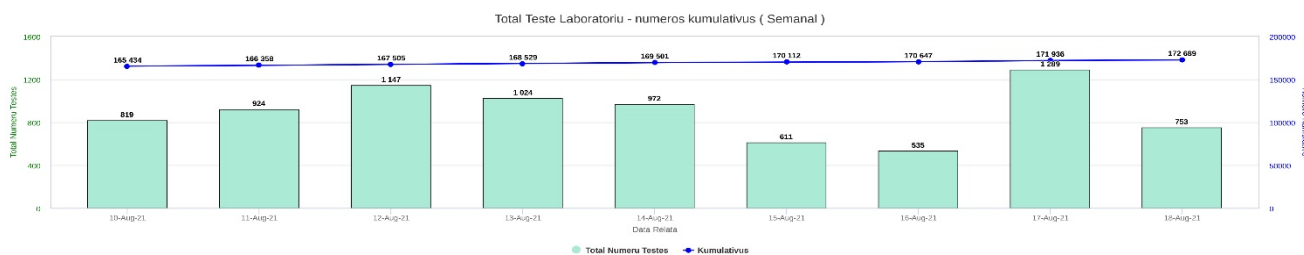
(18-Ago-2021 : Kazu 226 / Teste final 753 = 30.01 %)



- Númeru kazu ne'ebé relata kada loron husi munisípiu hanesan Ermera, Covalima, no Bobonaro hahú tuun ona; maibé, númeru teste ba kada loron mós menus tanba laiha rekursu ne'ebé adekuadu no laiha atividade vijilánsia/rastreiu.
- Enkuantu kazu óbitu hirak ne'e barak liu iha idozu sira, nune mós iha foinsa'e balun ne'ebé maka foin relata lalais ne'e.
- Kazu COVID-19ne'ebé aumenta iha munisípiu Dili depois surtu ne'ebé foin akontese iha munisípiu Ermera kauza husi variante Delta.
- Maske rezultadu amostra ba *genome sequencing* seidauk anunsia, kazu COVID-19 ne'ebé maka sae makaas no númeru ema baixa barak ne'e hatudu ona indikasaun katak surtu ida agora daudaun ne'e maioria kauza husi variante Delta ne'ebé sirkula iha Dili no iha possibilidade iha munisípiu seluk.
- Imunizasaun nafatin kontinua hanesan estratejia prinsipál husi Governu nia responde, haree ba kampaña imunizasaun ne'ebé lao daudaun iha munisípiu sira. Maibé, dados preliminaríu indika katak iha populasaun balun mak seidauk hetan imunizasaun ne'e iha tendénsia atu hetan infesaun kompara ho sira ne'ebé maka simu ona vasina doze dahuluk ka vasina kompletu ona.
- Tabela distribusaun kazu foun relata, rekuperadu, no kazu ativu tuir munisípiu, to'o 18 Agostu 2021.

Munisípiu	Kazu Foun	Kazu Kumulativu	Kazu Rekuperadu	Kumulativu Rekuperadu	Óbitu Foun	Kazu Kumulativu Óbitu	Kazu Ativu
Aileu	0	84	0	52	0	0	32
Ainaro	3	96	0	57	0	0	39
Baucau	9	793	0	723	0	1	69
Bobonaro	3	344	5	255	0	4	85
Covalima	18	435	20	261	0	0	174
Dili	167	9561	26	8341	2	33	1187
Ermera	7	1031	0	305	0	0	726
Lautem	0	60	0	60	0	0	0
Liquiça	0	62	0	26	0	1	35
Manatuto	1	91	0	88	0	0	3
Manufahi	10	104	0	78	0	0	26
Oecusse	5	147	0	32	0	0	115
Viqueque	3	347	12	330	0	1	16
Total	226	13155	63	10608	2	40	2507

- To'o loron 18 Agostu 2021, Laboratóriu Nasionál Saúde (LNS) no laboratóriu iha ospital referál sira hala'o ona teste PCR hamutuk **171,936**. Agora LNS bele relata ona rezultadu teste iha oras 24 nia laran depois foti amostra ba *swab*.



## ATUALIZASAUN BA IMUNIZASAUN COVID-19

- Iha periodu relatóriu ida ne'e (18 Agostu 2021), total doze vasina COVID-19 **492,476** kompostu husi doze dahuluk **348,740**, doze dahuluk (kobertura 46.2%) no doze daruak **143,736**, (kobertura 19.0 %) maka administra ona iha territóriu Timor-Leste. Detallu husi númeru doze vasina ne'ebé administra ona ba doze dahuluk no doze daruak ba populasaun grupu prioridade sira bele refere ba Tabela 1.

**Tabela 1: Númeru doze vasina COVID-19 ne'ebé administra ona no kobertura iha Dili no Timor-Leste tuir produktu vasina no doze atualizada to'o 10:00hrs 18/08/2021**

		Dose	AZ	SV	Total	Coverage
Timor-Leste	1 <sup>st</sup> Dose		306,503	42,237	348,740	46.2%
	2 <sup>nd</sup> Dose		119,717	24,019	143,736	19.0%
	Total		426,220	66,256	492,476	
Dili	1 <sup>st</sup> Dose		111,307	41,537	152,844	71.5%
	2 <sup>nd</sup> Dose		86,068	23,835	109,903	51.4%
	Total		197,375	65,372	262,747	

**Tabela 2: Númeru ema sira ne'ebé vasinadu no EADI tuir sexu atualizada to'o 10:00 hrs 18/08/2021**

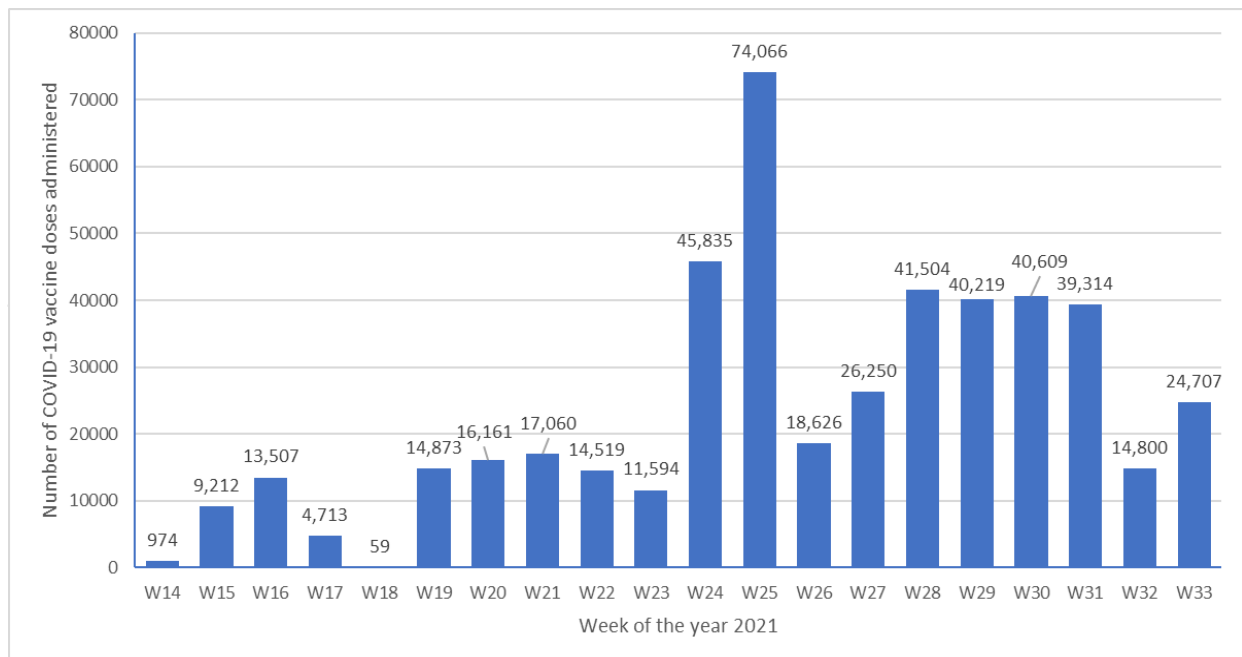
Municipality	Number Vaccinated						AEFI		
	First Dose			Second Dose			Male	Female	Total
	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
Dili	86,727	66,117	152,844	62,652	47,251	109,903	14	19	33
Aileu	4,646	3,101	7,747	1,288	730	2,018	1	0	1
Ainaro	4,342	3,192	7,534	1,250	853	2,103	0	0	0
Baucau	15,484	12,236	27,720	3,773	2,232	6,005	0	0	0
Bobonaro	12,317	9,662	21,979	2,307	1,290	3,597	4	6	10
Covalima	12,977	11,291	24,268	1,741	1,173	2,914	7	6	13
Ermera	8,023	4,790	12,813	1,841	985	2,826	0	0	0
Lautem	6,752	5,834	12,586	914	571	1,485	2	0	2
Liquica	7,512	6,015	13,527	1,667	1,096	2,763	0	1	1
Manatuto	6,233	4,582	10,815	1,079	634	1,713	2	0	2
Manufahi	6,698	4,457	11,155	1,317	715	2,032	0	0	0
Viqueque	12,810	11,696	24,506	2,732	1,695	4,427	2	0	2
ZEEMS (Oecusse)	11,304	9,942	21,246	1,310	640	1,950	0	0	0
<b>Total (without Dili)</b>	<b>109,098</b>	<b>86,798</b>	<b>195,896</b>	<b>21,219</b>	<b>12,614</b>	<b>33,833</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>31</b>
<b>Total (Timor-Leste)</b>	<b>195,825</b>	<b>152,915</b>	<b>348,740</b>	<b>83,871</b>	<b>59,865</b>	<b>143,736</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>64</b>

**Tabela 3: Númeru ema individuu entre populasaun elijivel sira (tinan 18 no liu\*) ne'ebé vasinadu ona iha Timor-Leste ho vasina COVID-19 no kobertura atualizada to'o 10:00hrs 18/08/2021**

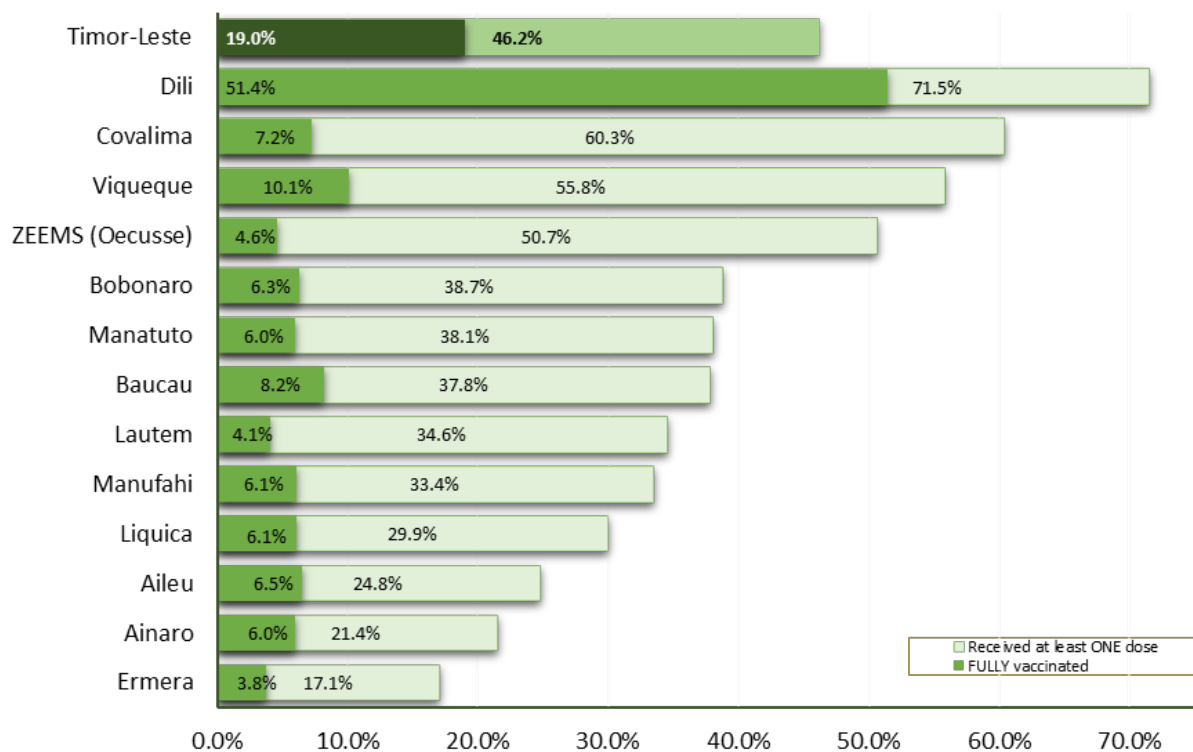
Municipality	Eligible Population			Number vaccinated & Coverage											
	High Risk Groups (20% Pop.)	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Total	First Dose						Second Dose					
				High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage	High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage
Dili	29,980	183,822	213,802	50,375	168.0%	102,469	55.7%	152,844	71.5%	29,415	98.1%	80,488	43.8%	109,903	51.4%
Aileu	6,292	24,943	31,235	3,545	56.3%	4,202	16.8%	7,747	24.8%	1,274	20.2%	744	3.0%	2018	6.5%
Ainaro	7,410	27,726	35,136	2,350	31.7%	5,184	18.7%	7,534	21.4%	1,136	15.3%	967	3.5%	2103	6.0%
Baucau	18,141	55,175	73,316	9,440	52.0%	18,280	33.1%	27,720	37.8%	3,012	16.6%	2,993	5.4%	6005	8.2%
Bobonaro	13,268	43,476	56,744	7,736	58.3%	14,243	32.8%	21,979	38.7%	2,145	16.2%	1,452	3.3%	3597	6.3%
Covalima	8,725	31,503	40,228	7,677	88.0%	16,591	52.7%	24,268	60.3%	2,058	23.6%	856	2.7%	2914	7.2%
Ermera	14,350	60,793	75,143	4,481	31.2%	8,332	13.7%	12,813	17.1%	1,132	7.9%	1,694	2.8%	2826	3.8%
Lautem	8,455	27,963	36,418	4,299	50.8%	8,287	29.6%	12,586	34.6%	864	10.2%	621	2.2%	1485	4.1%
Liquica	9,588	35,597	45,185	3,190	33.3%	10,337	29.0%	13,527	29.9%	1,061	11.1%	1,702	4.8%	2763	6.1%
Manatuto	6,701	21,718	28,419	3,589	53.6%	7,226	33.3%	10,815	38.1%	959	14.3%	754	3.5%	1713	6.0%
Manufahi	7,595	25,766	33,361	4,909	64.6%	6,246	24.2%	11,155	33.4%	1,230	16.2%	802	3.1%	2032	6.1%
Viqueque	9,408	32,534	41,942	8,195	87.1%	16,311	50.1%	24,506	58.4%	2,354	25.0%	2,073	6.4%	4427	10.6%
ZEEMS (Oecusse)	11,034	32,905	43,939	8,972	81.3%	12,274	37.3%	21,246	48.4%	1,660	15.0%	290	0.9%	1,950	4.4%
<b>Total (without Dili)</b>	<b>120,967</b>	<b>420,098</b>	<b>541,065</b>	<b>68,383</b>	<b>56.5%</b>	<b>127,513</b>	<b>30.4%</b>	<b>195,896</b>	<b>36.2%</b>	<b>18,885</b>	<b>15.6%</b>	<b>14,948</b>	<b>3.6%</b>	<b>33,833</b>	<b>6.3%</b>
<b>Total (Timor-Leste)</b>	<b>150,947</b>	<b>603,920</b>	<b>754,867</b>	<b>118,758</b>	<b>78.7%</b>	<b>229,982</b>	<b>38.08%</b>	<b>348,740</b>	<b>46.2%</b>	<b>48,300</b>	<b>32.0%</b>	<b>95,436</b>	<b>15.8%</b>	<b>143,736</b>	<b>19.0%</b>

\*Based on 2021 population projections. Population with Comorbidity 12.5% among 30-59y based on 2016 DHS data  
 High Risk Groups (20% of the population) - Healthcare staff, other front line staff, aged 60y and above, and 18-59y with comorbidity  
 18-59y with no comorbidity (80% of the population)

**Figura 1: Progresu semanal ba imunizasaun iha Timor-Leste atualizada to'o 10:00ors 18/08/2021**



**Tabela 4: kobertura vasina COVID-19 tuir munisípiu iha Timor-Leste atualizada to'o 10:00 ors 18/08/2021**



## OMS TIMOR-LESTE NIA OBJETIVU ESTRATÉJIKU

- Ba comunidade sira ne'ebé simu vasina doze dahuluk husi vasina COVID-19 AstraZeneca doasaun husi Governu Australia sei simu vasina doze daruak iha Munisípiu Dili hahú iha loron 9 Jullu, no administrasaun doze daruak vasina COVID-19 Sinovac sei hahú iha Segunda Feira (12 Jullu 2021).
- Hapara moras da'et husi ema-ba-ema inklui hamenus infesaun sekundáriu entre sira ne'ebé maka iha kontaktu besik no pesoál saúde sira, haforsa liután prevensaun transmisaun kazu;
- Haforsa Sistema vijilánsia no aumenta kapasidade laboratóriu hodi detekta kazu COVID-19;
- Garante katak halo tuir duni padraun ba Prevensaun no Kontrole Infesaun (PKI) ne'ebé rigorozu tebes no hasa'e kapasidade ba PKI nian;
- Identifika, izola no kuida ba pasiente; inklui fornese mós kuida óptimu ba pasiente ne'ebé infetadu;
- Halo sosialisasaun ba informasaun risku no eventu ba comunidade hotu-hotu no hakotu informasaun la loos liuhusi servisu hamutuk ho parseiru sira.
- Hamenus impaktu sosiál no ekonómiku liuhusi parseria multisetorál.

## MEDIDA PREVENTIVA SAÚDE PÚBLIKU NO SOSIÁL

### Fase ita-nia liman beibeik

Fase ita-nia liman ho dezinfetante ka fase ho sabaun no bee

**Tanbasá?** Fase ita-nia liman ho sabaun no bee ka uza dezinfetante sei oho virus ne'ebé hela iha ita-nia liman.

### Mantein distánsia fíziku

Mantein distánsia fíziku pelumenus metru 1 (pasu 3) distánsia husi ita nian a'an no ema seluk.

**Tanbasá?** Bainhira ema me'ar ka fani sira bele hada'et mós ho turuk-oan sai husi sira-nia inus ka ibun ne'ebé dalaruma kontamina ho virus. Se ita besik loos ema ne'e, ita bele dada iis tama fali turuk-oan ne'e, inklui ho virus COVID-19 karik ema ne'ebé me'ar infetadu hela.

### Uza maskára bainhira distánsia fíziku la posível

**Tanbasá?** Bainhira ita iha fatin ne'ebé susar atu mantein distánsia fíziku metru ida ka liu tanba fatin kloot, importante tebes atu uza maskára atu hapara transmisaun COVID-19 nian.

### Evita ka'er ita nia matan, inus no ibun

**Tanbasá?** Ita-nia liman ka'er fatin barak no bele da'et virus ne'e. Bainhira kontaminadu ona, husi liman bele transfere virus ba matan, inus ka ibun. Husi ne'e, virus ne'e bele tama ba ita-nia isin no halo ita moras.

### Prátika Ijiene Respiratóriu

Tenki asegura ita-boot, no ema ne'ebé besik ita, atu halo tuir ijiene respiratóriu. Ida ne'e signifika katak taka ibun, no inus ho liman sikun ka uza tixu bainhira me'ar or fani. Depois soe kedas tixu ne'e ba lixu fatin.

**Tanbasá?** Pártikula hada'et virus. Halo tuir ijiene respiratóriu, ita-boot sei proteje ema ne'ebé besik ita husi virus hanesan inus metin, flu no COVID-19.



### **Se ita-boot isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu**

Hela iha uma bainhira moras. Se isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu médiku no telefone uluk. Halo tuir instrusaun husi autoridade saúde.

**Tanbasá?** Telefone antes sei permiti pesoál saúde sira atu bele direta ita-boot ba facilidade saúde ne'ebé loos. Ida ne'e sei ajuda proteje ita-boot no ajuda prevene hada'et virus no infesaun seluk.

### **Buka hatene informasaun no halo tuir konsellu ne'ebé pesoál saúde sira hatoo**

Buka hatene nafatin informasaun ba dezvoltimentu ikus kona-ba COVID-19. Halo tuir konsellu ne'ebé ita-boot nia pesoál saúde sira hatoo, husi autoridade saúde nasional no lokal, ka empregador kona-ba oinsá atu proteje ita-nia an no ho ema seluk husi COVID-19.

**Tanbasá?** Autoridade nasional no lokal sei iha informasaun atualizadu kona-ba karik COVID-19 da'et iha ita-nia área. Sira maka fatin di'ak liu atu hetan konsellu kona-ba saida mak ita tenki halo hodi proteje an.

### **Proteje ita nia an no sira ne'ebé ita hadomi husi #COVID19:**

- Takaibun no inus bainhira me'ar
- Labele ka'er matan, inus noibun
- Evita ba fatin públiku no limita tempu iha espasu ne'ebé taka metin
- Bainhira distansia fiziku la posivel, obrigatóriu ba ita atu uza maskára
- Mantein distánsia metru ida ka liu husi ema seluk
- Hamoos beibeik objetu no fatin sira ne'ebé ita kaer beibeik
- Izola an husi ema bainhira sente moras no buka tratamentu, bainhira presiza

Ba matadalan kona-ba medida preventiva seluk disponivel iha [ne'e](#).

---

### **Informasaun COVID-19 Information no kontaktu média:**

- Ministériu Saúde estabelese ona número *hotline* – 119 – ba COVID-19 ne'ebé maka ema hotu-hotu bele telephone hodi hetan informasaun relasiona ho COVID-19
- Alende ne'e, [Pájina Facebook MS](#) nian fornese atualizasaun loloos kona-ba dezvoltimentu COVID-19 iha rai laran
- OMS Timor-Leste liuhusi nia [Pájina Facebook](#) no [Twitter](#) mós disemina informasaun kona-ba medida preventiva, pergunta no resposta, *myth-buster* no atualizasaun ikus kona-ba COVID-19 iha mundu tomak no iha rai laran. Ba media no pedidu ba entrevista bele manda ba [singhsho@who.int](mailto:singhsho@who.int) no [hasane@who.int](mailto:hasane@who.int)